

## Gebrauchsanleitung

Diese allgemeine Gebrauchsanleitung gilt für die Industrie-PCs, Industriemonitore, Industrie-PDAs, Panel-PCs, Tablet-PCs und Vehicle Mount Computer.



Lesen Sie diese allgemeine Gebrauchsanleitung und die dazu gehörige, beiliegende gerätespezifische Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme des Geräts. Beachten Sie die Sicherheitshinweise.

Sie finden in dieser **allgemeinen Gebrauchsanleitung** Informationen zur Sicherheit, Inbetriebnahme, Instandhaltung, Transport und Lagerung, Entsorgung und Service.

Die Übersicht über Ihr Gerät, dessen Einsatzbereich, dessen Anschlüsse, technische Daten und Informationen zum Betrieb sind in der **gerätespezifischen Gebrauchsanleitung** aufgeführt.

Ausführliche Informationen zum Gerät auf Englisch können Sie von unserer Homepage herunterladen.

Alle Dokumente zu Ihrem Gerät finden Sie unter:

<https://www.tl-electronic.de/download/driver/>

Die genaue Gerätebezeichnung finden Sie auf dem Typenschild Ihres Geräts.

## Sicherheitshinweise

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät darf nur in industrieller Umgebung eingesetzt werden. Das Gerät ist **nicht** für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen geeignet. Beachten Sie die Angaben in der gerätespezifischen Anleitung zu Verwendung und Umgebungsbedingungen. Nur dann ist ein sicherer Betrieb des Geräts gewährleistet.

### Aufgaben des Betreibers

Stellen Sie sicher,

- dass das Gerät nur bestimmungsgemäß und in funktionstüchtigem Zustand betrieben wird.
- die Gebrauchsanleitung jederzeit zur Verfügung steht.
- nur unterwiesenes Personal das Gerät bedient und wartet.
- nur Elektrofachkräfte das Gehäuse des Geräts öffnen.
- die am Gerät angebrachten Sicherheits- und Warnhinweise nicht entfernt werden und leserlich bleiben.

Beachten Sie die nationalen Vorschriften hinsichtlich regelmäßig zu wiederholender Prüfungen. Veranlassen Sie diese Prüfungen rechtzeitig.

### Qualifikation des Personals

Das Gerät darf nur von Personal in Betrieb genommen und betrieben werden, das aufgrund seiner fachlichen Ausbildung sowie Kenntnis der einschlägigen Bestimmungen in der Lage ist, die ihm übertragenen Arbeiten auszuführen und mögliche Gefährdungen selbstständig zu erkennen. Alle Arbeiten, die in Kontakt mit elektrischen Anschlüssen, Platinen oder elektrischen und elektronischen Komponenten des Geräts kommen, dürfen nur von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden.

### Gefährdungen

**▲ Erstickungs- und Verletzungsgefahr!** Lassen Sie das Gerät und dessen Verpackungsmaterial nicht in die Hände von Kindern gelangen!

**▲ Brandgefahr!** Führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des Geräts. Decken Sie Lüftungsöffnungen niemals ab. Das könnte zu Kurzschluss / Brand führen.

### LC-Display

**▲ Verletzungsgefahr!** Berühren Sie das Display nicht mit scharfkantigen Gegenständen, und stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Display. An einem zerbrochenen LC-Display können Sie sich verletzen. Fassen Sie zerbrochene Teile nur mit Handschuhen an. Waschen Sie danach Ihre Hände mit Seife.

### Gehäuse

**▲ Lebensgefährlicher Stromschlag!** Ist das Gehäuse beschädigt, oder sind Flüssigkeiten in das Gerät eingedrungen, schalten Sie das Gerät sofort aus. Wenden Sie sich an den Kundendienst.

**▲ Lebensgefährlicher Stromschlag!** Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts bei angeschlossener Stromversorgung! Es besteht das Risiko eines Stromschlages oder Kurzschlusses.

### Netzadapter oder Gerätestecker

**▲ Verletzung durch Blitzschlag!** Verwenden Sie das Gerät mit angeschlossenen Netzadapter oder Gerätestecker niemals bei Gewitter. Es könnte Sie durch Blitzschlag gefährden und beschädigt werden.

**▲ Lebensgefährlicher Stromschlag!** Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Netzadapters. Das Gehäuse enthält keine zu wartenden Teile. Reparieren Sie niemals einen defekten Netzadapter oder Gerätestecker.

**▲ Lebensgefährlicher Stromschlag!** Stellen Sie Beschädigungen am Netzadapter, Kabel oder Gerätestecker fest, schalten Sie das Gerät sofort aus. Ersetzen Sie den beschädigten Netzadapter oder Gerätestecker umgehend durch ein Originalersatzteil.

**▲ Lebensgefährlicher Stromschlag!** Manipulieren Sie niemals einen Netzstecker, der nicht in Ihre Steckdose passt. Wenden Sie sich an den Kundendienst, um ein Netzteil zu erhalten, das für Ihre Region geeignet ist.

### Mobile Geräte

**▲ Lebensgefährlicher Stromschlag / Explosion / Beschädigung des Geräts!** Legen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder Öfen und in magnetischen Feldern ab, wie sie im Umkreis von 13 cm (5 in) um Fernseher, Kühlgeräte, Motoren oder große Lautsprecher auftreten. Setzen Sie das Gerät nicht hoher Luftfeuchtigkeit oder Situationen aus, in denen Wasser in das Gerät eindringen kann.

**▲ Lebensgefährliche Unfälle! Gefährdung anderer Verkehrsteilnehmer!** Nutzen Sie das Gerät niemals während des Autofahrens. Durch die Ablenkung können Sie Ihre Konzentration nicht voll auf den Straßenverkehr richten. Dies kann schwere Unfälle zur Folge haben. Nutzen Sie das Gerät nur auf einem sicheren Parkplatz.

## Grundlegende Sicherheitsmaßnahmen

### Anschließen / Verkabelung

**⚠ Lebensgefährlicher Stromschlag!** Prüfen Sie die korrekte Netzspannung. Achten Sie auf die Angaben am Typenschild des Geräts. Die Steckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein. Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Netzadapter bzw. Gerätestecker.

Betreiben Sie den Netzadapter bzw. Gerätestecker Ihres Geräts nur an geerdeten Steckdosen mit 100–240 Volt Wechselstrom bei 50–60 Hz. Wenn Sie sich diesbezüglich nicht sicher sind, fragen Sie beim betreffenden Energieversorger nach.

Stecken oder Lösen Sie Leitungen niemals bei Gewitter.

Fassen Sie beim Lösen einer Leitung immer am Stecker an – ziehen Sie niemals am Kabel.

Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann. Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese beschädigt werden könnten.

### Öffnen des Gehäuses und Reparaturen

**⚠ Lebensgefährliche Verletzungen und Sachschäden durch unbefugtes Öffnen und unsachgemäße Reparaturen!**

Reparaturarbeiten dürfen nur von autorisiertem Servicepersonal des Herstellers durchgeführt werden (siehe Kap. „Service“).

Nur Elektrofachkräfte dürfen das Gehäuse des Geräts öffnen! Ziehen Sie vor dem Öffnen des Gehäuses die Spannungsversorgung und sämtliche über Steckverbindungen angeschlossene Peripheriegeräte vom Gerät ab.

Durch Arbeiten bei geöffnetem Gehäuse können Schäden entstehen, wenn Metallgegenstände wie Schrauben oder Werkzeug auf Leiterplatten fallen, interne Verbindungskabel während des Betriebs abgezogen oder eingesteckt werden oder Steckkarten bei eingeschaltetem Gerät aus- oder eingebaut werden.

### Systemerweiterungen

Nur Systemerweiterungen, die für dieses Gerät vorgesehen sind, dürfen installiert werden. Durch die Installation anderer Erweiterungen können das System beschädigt oder die Sicherheitsbestimmungen verletzt werden. Die Gewährleistung erlischt, wenn Sie durch Einbau oder Austausch von Systemerweiterungen Defekte am Gerät verursachen.

### Batterien / Akkus

**⚠ Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch von Batterien!** Batterien im Gerät dürfen nur von Fachpersonal getauscht werden. Batterie nur durch denselben oder einen vom Batteriehersteller empfohlenen gleichwertigen Typ ersetzen.

**⚠ Explosionsgefahr und Gefahr von Schadstofffreisetzung!** Laden Sie die Akkus nur mit den mitgelieferten Netzteilen. Verwenden Sie die Batterien / Akkus nicht mit anderen Geräten. Batterien / Akkus niemals ins Feuer werfen, nicht am Zellenkörper löten, nicht öffnen, nicht kurzschließen, nicht verpolen, nicht werfen, keinem hohen Druck aussetzen, nicht über 100°C erwärmen, vor direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und Betauung schützen und sachgerecht entsorgen.

## EGB-Richtlinien

EGB (elektrostatisch gefährdete Bauelemente) können durch nebenstehenden Aufkleber gekennzeichnet sein.



Wenn Sie EGB handhaben, beachten Sie folgende Richtlinien:

- Entladen Sie sich statisch, bevor Sie mit EGB arbeiten (z.B. durch Berühren eines geerdeten Gegenstandes).
- Verwendete Geräte und Werkzeuge müssen frei von statischer Aufladung sein.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung.
- Fassen Sie die EGB nur am Rand an.
- Berühren Sie keine Anschluss-Stifte oder Leiterbahnen auf einer EGB.

## Inbetriebnahme

Beachten Sie die beiliegende gerätespezifische Anleitung.

### Auspacken

Überprüfen Sie die Lieferung auf sichtbare Transportschäden und anhand Ihrer Bestellung auf Vollständigkeit.

Informieren Sie bei Transportschäden oder Abweichungen der Bestellung unseren Service (siehe Kap. „Service“).

Bewahren Sie die Originalverpackung für weitere Transporte auf.

### Aufstellen

Beachten Sie die „Bestimmungsgemäße Verwendung“.

Beachten Sie die „Umgebungsbedingungen“ in der gerätespezifischen Gebrauchsanleitung.

### Anschließen

Siehe gerätespezifische Gebrauchsanleitung.

Bevor Sie externe Peripheriegeräte und/oder Systeme anschließen, lesen Sie deren Dokumentation! Stellen Sie sicher, dass die Peripheriegeräte oder Systeme zu Ihrem Gerät passen.

Halten Sie beim Anschluss von Peripheriegeräten folgende Reihenfolge ein:

1. Schalten Sie alle anzuschließenden Geräte aus.
2. Trennen Sie alle anzuschließenden Geräte von der Stromversorgung.
3. Stecken Sie alle Leitungen am Gerät und an den anzuschließenden Geräten.
4. Stecken Sie alle Datenübertragungsleitungen (falls vorhanden) in die vorgesehenen Steckvorrichtungen der Daten- / Fernmelddenetze.
5. Verbinden Sie alle Geräte wieder mit der Stromversorgung.

### Einschalten

Stecken Sie das Stromversorgungskabel in die Stromversorgungs-Anschlussbuchse des Geräts und schließen Sie es an ein Stromnetz an. Achten Sie auf die korrekte Netzspannung.

Die genaue Lage der Schalter zum Ein- und Ausschalten finden Sie in der beigelegten gerätespezifischen Gebrauchsanleitung.

Wenn Sie das Gerät einschalten, wird das Betriebssystem (wenn bestellt) gestartet. Alle benötigten Treiber sind bereits installiert. Falls Sie das Gerät ohne Betriebssystem bestellt haben, müssen Sie dieses und die Treibersoftware für die eingebaute / ange-

schlossene Zusatzhardware nachträglich selber installieren. Befolgen Sie dabei die Anweisungen in den Dokumentationen des Betriebssystems und der entsprechenden Geräte.

### Gerät vom Stromnetz trennen

Um die Stromversorgung zu dem Gerät zu unterbrechen, ziehen Sie immer zuerst den Netzstecker aus der Steckdose und anschließend den Stecker vom Gerät. Eine umgekehrte Reihenfolge könnte den Netzadapter oder das Gerät beschädigen. Halten Sie beim Abziehen immer den Stecker selbst fest. Ziehen Sie nie an der Leitung!

### Betrieb

Siehe gerätespezifische Gebrauchsanleitung.

### Instandhaltung

Die Geräte sind in der Regel wartungsfrei. Beachten Sie jedoch die gerätespezifische Gebrauchsanleitung.

Schalten Sie vor der Reinigung das Gerät und alle daran angeschlossenen Systeme aus. Trennen Sie das Gerät von der Spannungsversorgung. Das Gerät kann mit einem feuchten, weichen Putzlappen gereinigt werden. Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel, keine Verdünnung, keine Scheuermittel und keine harten Gegenstände, die zu Kratzern führen könnten.

Reparaturarbeiten, dürfen nur von autorisiertem Servicepersonal des Herstellers durchgeführt werden.

### Transport und Lagerung

Beachten Sie die Umgebungsbedingungen für die Lagerung in der gerätespezifischen Gebrauchsanleitung.

Die eingebauten Komponenten sind empfindlich gegen starke Erschütterungen und Stöße. Schützen Sie das Gerät beim Transport vor mechanischer Belastung. Verwenden Sie für den Versand und Transport nur die Originalverpackung!

**Beschädigung des Geräts!** Wenn Sie das Gerät bei kalter Witterung transportieren und das Gerät stärkeren Temperaturunterschieden ausgesetzt ist, achten Sie darauf, dass sich keine Feuchtigkeit (Btauung) am und im Gerät niederschlägt. Bei Btauung darf das Gerät erst nach einer Wartezeit von ca. 12 Stunden eingeschaltet werden.

### Entsorgung

Zur Entsorgung muss das Gerät auseinandergebaut und vollständig zerlegt werden. Gehäuseteile können dem Metallrecycling zugeführt werden. Elektronik-Bestandteile wie Laufwerke und Leiterplatten sind entsprechend der nationalen Elektronik-Schrott-Verordnung zu entsorgen. Für Kunststoff-Komponenten und Batterien sind die örtlichen gesetzlichen Vorschriften zu beachten.



## Haftung

### Gewährleistung und Haftung

Grundsätzlich gelten unsere „Allgemeinen Geschäftsbedingungen“ AGB. Diese stehen dem Betreiber spätestens seit Vertragsabschluss zur Verfügung. Gewährleistungs- und Haftungsansprüche bei Personen- und Sachschäden sind ausgeschlossen, wenn sie auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind:

- nicht bestimmungsgemäßer Betrieb
- unsachgemäßes Installieren, Inbetriebnehmen, Bedienen, Reparieren oder Warten
- Betreiben bei defekten Sicherheitseinrichtungen oder nicht ordnungsgemäß angebrachten oder nicht funktionsfähigen Sicherheits- und Schutzvorrichtungen
- Nichtbeachten der Hinweise in der Gebrauchsanleitung bezüglich Transport, Lagerung, Montage, Inbetriebnahme, Betrieb, Grenzwerten oder Wartung
- eigenmächtiges Verändern
- mangelhafte Überwachung von Teilen, die einem Verschleiß unterliegen
- Katastrophenfälle durch Fremdkörpereinwirkung und höhere Gewalt.

Bei Software bestehen Gewährleistungsansprüche ferner nicht

- für Fehler, die nach dem bei Lieferung oder Leistung bestehenden Stand der Technik unter Berücksichtigung von Verwendungszweck und Preis nicht vermeidbar sind, ausgenommen sind Fehler, deren Hinnahme für den Besteller unzumutbar ist,
- in Bezug auf nicht von uns gelieferte Software-Kopien,
- bei Veränderungen der Software durch den Besteller, auch wenn der Fehler in einem nicht geänderten Teil auftritt, es sei denn, der Fehler steht nachweisbar in keinem Zusammenhang mit der Änderung.

### Haftungsbedingungen

Das Fachpersonal hat sicherzustellen, dass die Anwendung bzw. der Einsatz des beschriebenen Geräts alle Sicherheitsanforderungen, einschließlich sämtlicher anwendbaren Gesetze, Vorschriften, Bestimmungen und Normen erfüllt.

Die Dokumentation wurde sorgfältig erstellt. Die beschriebenen Geräte werden jedoch ständig weiterentwickelt. Deshalb ist die Dokumentation nicht in jedem Fall vollständig auf die Übereinstimmung mit den beschriebenen Leistungsdaten, Normen oder sonstigen Merkmalen geprüft. Keine in dieser Gebrauchsanleitung enthaltenen Erklärungen stellt eine Garantie oder eine Angabe über die nach dem Vertrag vorausgesetzten Verwendungen dar.

Falls sie technische Fehler oder Schreibfehler enthält, behalten wir uns das Recht vor, Änderungen jederzeit und ohne Ankündigung durchzuführen. Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Dokumentation können keine Ansprüche auf Änderung bereits gelieferter Produkte gemacht werden.

## Haftungsausschluss

Wir haben den Inhalt der Dokumentation auf Übereinstimmung mit der beschriebenen Hardware geprüft. Dennoch können Abweichungen nicht ausgeschlossen werden, so dass wir für die vollständige Übereinstimmung keine Gewähr übernehmen. Die Angaben werden regelmäßig überprüft, notwendige Korrekturen sind in den nachfolgenden Auflagen enthalten.

## Service

Wir bieten einen umfassenden Service und Support, der Ihnen eine schnelle und kompetente Unterstützung bei allen Fragen zu unseren Produkten zur Verfügung stellt.

Unser Service unterstützt Sie durch:

- Reparaturservice
- Ersatzteilservice
- Hotline-Service

## Kontaktdaten

Telefon: +49 (0)8131 33204-130

Fax: +49 (0)8131 33204-150

E-Mail: [service@tl-electronic.de](mailto:service@tl-electronic.de)

Bitte halten Sie im Servicefall die Seriennummer bereit, die Sie dem Typenschild an Ihrem Gerät entnehmen können.

## Firmenzentrale

TL Electronic GmbH

Bgm.-Gradl-Str. 1

85232 Bergkirchen-Feldgeding

Germany



Telefon: +49 (0)8131 33204-0

Fax: +49 (0)8131 33204-150

E-Mail: [info@tl-electronic.de](mailto:info@tl-electronic.de)

Besuchen Sie auch unsere Website: [www.tl-electronic.de](http://www.tl-electronic.de)